



# - INFO

N° 15 – 1er semestre 2010 – Lettre d'information de l'a.i.s.b.l. **ACCOMPAGNER** et de l'a.s.b.l. « **Les Amis d'Accompagner** »  
Bureau de dépôt 1080 Bruxelles - Editeur responsable : Guy Leroy, rue des Braves 21, 1081 Bruxelles



## Editorial

Témoignage : Histoire d'escalator

Affiches et nouveau site web

Accompagner quelqu'un.

Qu'avons-nous fait en 2009 ?

Depuis le 16 avril 2009, ACCOMPAGNER est sous le Haut Patronage de Son Altesse Royale la Princesse Astrid. En 2007, ACCOMPAGNER a eu le soutien du Fonds pauvreté, géré par la Fondation Roi Baudouin, et a obtenu le 1er Prix du Civisme de la Commune de Koekelberg. L'association a été soutenue en 2004, 2007 & 2009 par l'Action « Vivre Ensemble ».

## Editorial

Monter sur un escalator, quoi de plus banal, pour toi qui habite la ville depuis plusieurs années. Mais ce n'est pas la même réalité pour tous, surtout pour ceux et celles qui découvrent notre pays, notamment à l'occasion d'une demande d'asile. Tu le constateras en lisant le témoignage ci-contre.

En tournant la page, tu constateras que nous avons à cœur de mieux nous faire connaître par le biais d'affiches ou via notre site web. Ce dernier a totalement changé d'apparence. Ce site a été conçu comme un livre ouvert. Tout ce qui nous concerne y est abordé. Il a aussi été envisagé comme un instrument de communication entre les internautes partenaires, bénéficiaires ou simple visiteur et nous. N'hésite pas à le visiter à l'adresse : [www.accompagner.be](http://www.accompagner.be)

Un peu plus loin, Mouna nous parle du bénévolat d'accompagnement au sein de notre association. Si tu te sens interpellé, prends contact avec nous, nous avons toujours besoin de bénévoles accompagnants. Les chiffres mentionnés en dernière page sont parlant à ce sujet.

Avec la précarité grandissante, le service que nous rendons est de plus en plus nécessaire. Il ya peu, une assistante sociale d'un C.P.A.S. bruxellois, se réjouissait de trouver une association qui pouvait servir de courroie de transmission entre sa mission et les bénéficiaires qu'elle essaye d'aider au mieux. Tous nous encourageons à l'autonomie mais pour grandir, une plante n'a-t-elle pas besoin d'un tuteur ?

P. Guy Leroy

## HISTOIRE D'ESCALATOR

### Témoignage

Je devais accompagner Mme G. chez son avocat. Comme cette dame ne savait pas s'orienter, je suis allée la retrouver au Centre Ariane. Ce qui s'annonçait comme une mission "ordinaire", s'est avéré être un vrai parcours du combattant pour G. En effet, une fois arrivée à la gare du Midi, véritable fourmilière humaine à l'activité incessante, G. s'est soudainement immobilisée et un sentiment de peur se dessinait sur son visage. Elle me confia n'avoir jamais vu autant de monde et cela l'inquiétait. Ne sachant comment gérer cet épisode d'agoraphobie, je propose à Mme de quitter la gare du Midi pour atténuer son inquiétude.

Lui ouvrant le chemin, je prends l'escalator et lui demande de me suivre en vue de sortir de la gare. En me retournant pour lui dire que son calvaire est bientôt fini, je vois G. fondre en larmes et refuser de mettre le pied sur cet escalier mouvant. Ce que je prenais pour acquis, pour geste banal du quotidien, relevait de l'inconnu pour G. qui n'avait jamais pris d'escalator. Après avoir retrouvé son calme elle me demande timidement de l'aider à prendre l'escalator. Un véritable acte de courage, G. voulait dépasser ses peurs. Après trois tentatives avortées, quelques pleurs, des gens qui s'arrêtent pour sourire ou pour encourager, G. se décide enfin à prendre l'escalator. Le premier essai est peu concluant, mais G. veut faire deux aller-retours. Suite à cette "initiation à l'escalator" je rappelle à G. son rendez-vous chez l'avocat et nous prenons place dans le tram.

Une fois le rendez-vous fini, nous empruntons le chemin du retour et arrivons à une station de métro. Cherchant à lire de l'appréhension dans les yeux de G., je la vois, au contraire, me sourire et prendre les devants. Sans aucune peur dans les yeux, sans me demander de la tenir, G. a pris l'escalator. La mission d'accompagnement était ainsi réussie à tous les niveaux.

M.C.

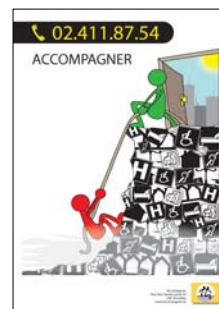
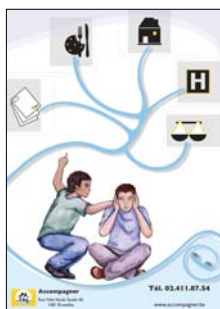



Depuis plus de deux ans, « Accompagner » est à la recherche d'une affiche « accrocheuse », qui parle à des bénéficiaires potentiels.

Nous avons fini par convaincre l'École des Arts Graphiques de Saint Luc à Tournai (celle-là même qui donna, en son temps, ses premières ailes à Danny Boon, le Ch'ti !) de s'attaquer à ce projet.

Ce qui fut fait de bien belle façon par leur classe de 7<sup>ème</sup> – des jeunes de 18/20 ans – encadrés par deux professeurs, Mrs J-M. Lenfant et D. Bonnet.


En page 1, vous voyez deux projets d'affiche. Ci-dessous quelques autres réalisations.






[Partenariat](#)
[Plan du site](#)
[Poser une question.](#)
[Don en ligne](#)
[Le coin des bénévoles](#)

Recherche



Un rendez-vous.



Un accueil.

[Accueil](#)
[Nous contacter](#)
[Présentation](#)
[Nos valeurs](#)
[Notre bénévolat](#)
[Notre action](#)
[Nous aider financièrement](#)
[Nos documents](#)

**Contenu**

**Bienvenue.**

Si vous cherchez de l'aide,  
allez à la rubrique "[Notre action](#)"

Si vous voulez proposer votre aide,  
allez à la rubrique "[Notre bénévolat](#)"


Si vous voulez un accompagnement,  
allez à la sous-rubrique "[Demande via le net](#)"

Si vous cherchez des informations à notre sujet,  
parcourez la rubrique "[Nos documents](#)"  
en faisant un détour par la rubrique "[Présentation](#)",  
sans oublier la rubrique "[Nos valeurs](#)"

Si vous avez une remarque à nous faire  
ou une question à nous poser,  
la rubrique "[Poser une question](#)" vous tend les bras.

Quoi qu'il en soit, nous vous souhaitons  
une bonne visite de notre site.

N'hésitez pas à nous contacter,  
il y a une rubrique pour cela : "[Nous contacter](#)"



Notre nouveau site internet attend votre visite. Tapez [www.accompagner.be](http://www.accompagner.be) et parcourez le dans tous ses recoins. Vous avez sous les yeux, ci-dessus, une grande partie de la page d'accueil.

### Comment nous aider ?

En versant **un don au compte 310-0359339-40** de la « Société de Saint-Vincent de Paul », avenue Rogier 45, 1030 Bruxelles, et en indiquant **obligatoirement** dans la zone communication « **POUR ACCOMPAGNER 42** ». En l'absence de cette mention, votre don ne nous arrivera pas. La « Société de Saint-Vincent de Paul », à laquelle nous sommes affiliés, vous délivrera une attestation fiscale pour tout don supérieur ou égal à 30 EUR.



« Accompagner quelqu'un, c'est se placer ni devant, ni derrière, ni à la place. C'est être à côté. »

Joseph TEMPLIER

**Ils se rencontrent pour la première fois, mais ensemble ils vont prendre le même chemin, celui du quotidien et des nombreux obstacles qu'il comporte. Ils, ce sont le bénéficiaire et le bénévole d'Accompagner. Le premier est à la recherche d'une solution à son problème, le second est en soutien. Zoom sur les missions d'accompagnement de notre association.**



Il serait facile de résumer les choses en disant que les missions d'Accompagner se suivent mais ne se ressemblent, mais cela témoigne de la nature différente des problèmes auxquels les bénéficiaires sont confrontés. Chaque mission est particulière, spéciale, mais toutes poursuivent le même but: aider le bénéficiaire à faire valoir ses droits et de gagner en autonomie. CPAS, Bureau d'Aide Judiciaire, Office des Etrangers, cabinet médical, avocat, mutuelle, banque, etc. sont autant de terrains sur lesquels opèrent les bénévoles d'Accompagner.

La mission d'accompagnement comporte une étape cruciale, celle de la préparation. Celle-ci est prise en charge par la coordinatrice sociale et par le personnel d'accueil de l'association. Il s'agit là de définir, de manière précise, le problème rencontré par le bénéficiaire, et de dessiner les différentes voies de sa résolution.

Pour certains bénéficiaires, quelques coups de fils ou conseils avisés, suffisent à sa requête, pour d'autres l'accompagnement est nécessaire. A ce moment là, la machine d'Accompagner se met en marche: un des trente bénévoles est appelé, informé de la situation, et un rendez-vous est convenu entre lui et le bénéficiaire. Le travail sur le terrain peut ainsi commencer.

La rencontre entre bénévole et bénéficiaire se passe le plus souvent au sein des locaux d'Accompagner. Autour d'un café ou d'un thé, les deux personnes font connaissance avant de s'atteler ensemble à relever le défi qui se pose au bénéficiaire.

A pied, en transports en commun ou en voiture, l'accompagnement se fait par différents moyens. Le trajet est un moment privilégié de la relation bénéficiaire-bénévole. Les inquiétudes s'expriment ou les confidences affleurent quand s'installe la confiance. L'autonomie des personnes est encouragée. L'accompagnement physique mais également moral est ainsi constant.

Quelle que soit la démarche à suivre, le bénévole est en appui au bénéficiaire. Telle une ombre, il règle ses pas sur ceux du bénéficiaire, il veille à minimiser son action afin de maximiser l'autonomie du bénéficiaire. Une méthode de travail efficace puisque doublement positive. Non seulement, elle permet à la personne en difficulté de travailler au règlement de son problème mais elle représente un véritable moyen d'apprentissage de l'autonomie d'action.

Une façon de faire également gratifiante pour l'association qui voit certains de ses anciens bénéficiaires, devenus totalement indépendants et autonomes, vouloir venir en aide à d'autres.

Mouna

### Une façade "new look" et ...

C'est vrai que la façade du bureau d'accueil de l'asbl était assez délabrée. D'ailleurs, un visiteur nous avait dit un jour: " Vous devriez rénover la façade de votre bureau; les bénéficiaires se sentiraient d'autant mieux accueillis et mieux respectés dans leur dignité si le lieu où ils se rendent est agréable". C'était une véritable interpellation ! Mais comment faire? De nombreux avis furent émis. On opta finalement pour la simplicité. Des bénévoles se mirent alors au travail: poncer, frotter, laver poutres et ferronneries, châssis et boiseries, reboucher ça et là des trous... travail ingrat, poussiéreux, fastidieux mais plus que nécessaire. Les pans de mur offrent déjà un aspect plus propre après ce travail. La deuxième étape a consisté à étendre un fixateur sur les briques afin d'assurer la durabilité de la nouvelle couche de couleur. Bientôt "les fondations" sont terminées et la couleur, telle la cerise sur le gâteau, s'étend harmonieusement et redonne nouvelle vie à ces murs. Le but recherché est atteint: la maison devient plus attractive et facilitera certainement l'entrée de nos bureaux à ceux qui en ont besoin." Accompagner vous accueille ! " Et devinez qui furent les premiers à être heureux de cette réalisation? Les voisins! Ce nouvel environnement est tellement plus agréable pour eux et leur famille !



Notre coordination sociale a aussi bénéficié d'un nouveau lifting. Sophie PATKOS a décidé de poursuivre sa carrière professionnelle sous d'autres cieux tandis que Sylvie RAINERI, après un parcours social d'une vingtaine d'années, a décidé de s'investir dans notre projet d'accueil social de première ligne.

## Qu'avons-nous fait en 2009 ?

Plutôt que de vous communiquer le bilan social habituel, nous publions quelques statistiques s'étalant sur plusieurs années.

### (1) Situation familiale

Année	2005		2006		2007		2008		2009		
	Situation	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%
<b>Isolé</b>		<b>132</b>	<b>40,5</b>	<b>159</b>	<b>48,3</b>	<b>198</b>	<b>54,2</b>	<b>205</b>	<b>48,8</b>	<b>252</b>	<b>56,4</b>
Famille monoparentale		94	28,8	72	21,8	68	18,6	93	22,1	75	16,8
Couple avec enfant		66	20,2	57	17,3	63	17,3	78	18,6	79	17,7
Couple sans enfant		11	3,4	25	7,6	24	6,6	29	6,9	27	6,04
Cohabitant de fait		14	4,3	8	2,4	10	2,7	8	1,9	14	3,13
Non communiqué		9	2,8	8	2,6	2	0,5	7	1,7	0	0
Total		326	100	329	100	365	100	420	100	447	100

### (2) Origine de nos bénéficiaires

Année	2007		2008		2009		
	Origines	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%
<b>Belgique</b>		<b>149</b>	<b>40,8</b>	<b>177</b>	<b>42,1</b>	<b>186</b>	<b>41,6</b>
Afrique subsaharienne		70	19,2	78	18,6	87	19,5
Maghreb		65	17,8	58	13,8	72	16,1
Europe Centrale et Europe de l'Est		42	11,5	52	12,4	52	11,6
Europe de l'Ouest		15	4,1	23	5,5	26	5,8
Amérique du Sud		7	1,9	12	2,9	6	1,3
Moyen Orient		11	3,0	8	1,9	13	2,9
Asie		3	0,8	7	1,7	4	0,9
Non-communié		3	0,8	4	1,0	0	1,0
Apatride		0	0,0	1	0,2	1	0,2
Total		365	100,0	420	100,0	447	100,0

### (3) Revenus de nos bénéficiaires

Année	2007	2008	2009	
	Revenus	%	%	%
C.P.A.S		28,3	25,55	32,14
<b>Sans revenus</b>		<b>27,4</b>	<b>24,75</b>	<b>21,95</b>
Allocations de chômage		10,3	10,78	11,18
Allocations de mutuelle		10,8	7,58	9,78
Travail		8,9	8,38	7,78
Pension de retraite		5,2	4,19	6,19
Allocations familiales		5,2	9,38	4,99
Autre ressource		1,6	4,79	2,99
Pension alimentaire		1,9	1,80	1,60
Non-communié		0,5	2,79	1,40

### (4) Motif des accompagnements

Année	2005	2006	2007	2008	2009
	%	%	%	%	%
<b>Logement</b>	<b>42,6</b>	<b>25,6</b>	<b>15,8</b>	<b>19,27</b>	<b>25,67</b>
Santé	6,0	8,8	19,2	14,88	19,32
Enfance et Jeunesse	9,8	4,4	3,4	5,85	15,40
Ressources financières	18,3	28,6	24,6	21,95	13,20
Justice	14,5	10,6	18,6	18,05	8,80
Administration					6,85
Accompagnement administratif	4,7	11,4	9,3	10,00	4,89
Droit des étrangers	0,4	2,6	2,0	2,93	2,69
Emploi et Formation	2,6	5,1	4,2	4,63	1,47
Budget	0,9	2,6	2,3	2,44	1,22
Réorientation	0,4	0,4	0,6	0,00	0,49
Pour un total de	<b>257</b>	<b>253</b>	<b>354</b>	<b>410</b>	<b>409</b>

Au delà des chiffres, il y a surtout lieu de mettre en évidence, depuis 2005, l'accroissement important et régulier du nombre personnes qui

nous font confiance. Sans oublier l'augmentation spectaculaire des accompagnements par nos bénévoles.



Accompagner a.i.s.b.l.  
Les Amis d'Accompagner a.s.b.l.

Siège social  
Rue des Braves 21 – 1081 Bruxelles  
Fax 02.410.30.73  
Internet [www.accompagner.be](http://www.accompagner.be)

Compte bancaire des Amis d'Accompagner

N.N. 474.160.150  
N.N. 879.434.959

Accueil et correspondance  
Rue Félix Vande Sande 40 – 1081 Bruxelles  
Tél. 02.411.87.54 Fax 02.411.54.51  
E-MAIL [bruxelles@accompagner.be](mailto:bruxelles@accompagner.be)

114-2609545-82 – 1081 Bruxelles